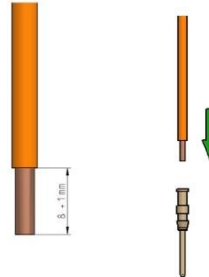


10431700	Montageanleitung Assembly instruction	
Gültig ab / valid from 25.11.2021	EPIC® H-Q 7 BCM/SCM EPIC® H-Q 7 BCM/SCM	

Art.-Nr.: Article N.	Artikelbeschreibung Article designation	Kontakt Typ Connection type	Anzahl Arbeitskontakte Number of operating contacts
10431700	EPIC® H-Q 7 SCM	Stifteinsatz 7-Pol+PE	1-7
10432700	EPIC® H-Q 7 BCM	Buchseinsatz 7-Pol+PE	1-7

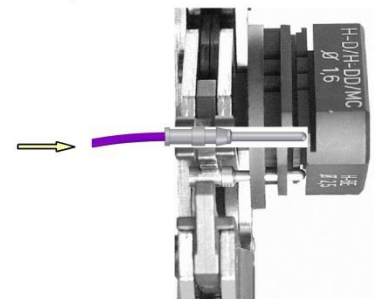
- 1** Adern abisolieren (8+1 mm)
Strip the wires (8+1 mm)



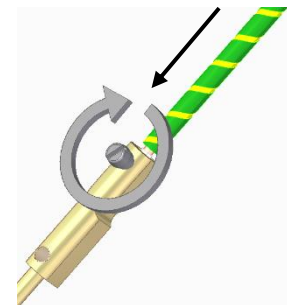
- 2** Einstellung für Crimpzange siehe Bedienungsanleitung für Crimpzange.
Setting for crimp tool see crimp tool manual.

Crimpzange / *Crimping tool* 11147000
Locator / *Locator* 11147200
Crimpbacken / *Crimp dies*:
Gedrehte / *Machined contacts*: 11147100

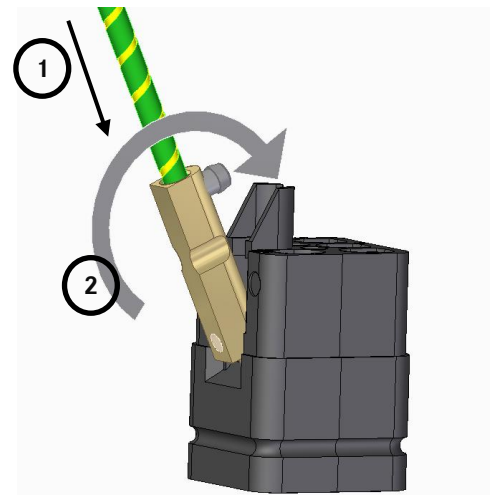
Kontaktstifte oder Kontaktbuchsen,
gedreht
*Pin or socket contacts,
machined*



- 3** PE Anschluss mit Aderendhülse (muss gecrimpt werden) mit dem PE-Kontakt verbinden. Anziehmoment: 0,5 Nm
Connect the PE wire with wire end sleeve (must be crimped) in the PE-terminal. Torque: 0,5 Nm
The default PE-position is next to pin 1. PE-position can be changed to the other end of the connector if the change is made on both connectors (male and female).

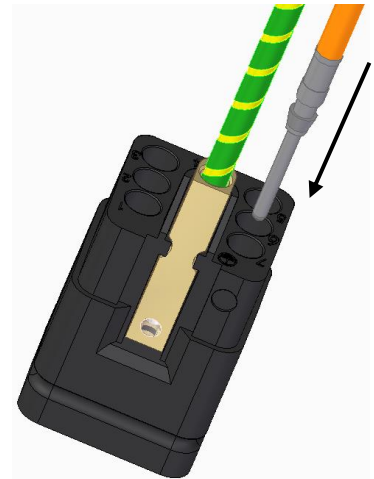


- 4** PE-Kontakt seitlich in den Isolierkörper clippen
Clipse the PE-Contact into the insulation body



10431700	Montageanleitung Assembly instruction	
Gültig ab / valid from 25.11.2021	EPIC® H-Q 7 BCM/SCM EPIC® H-Q 7 BCM/SCM	

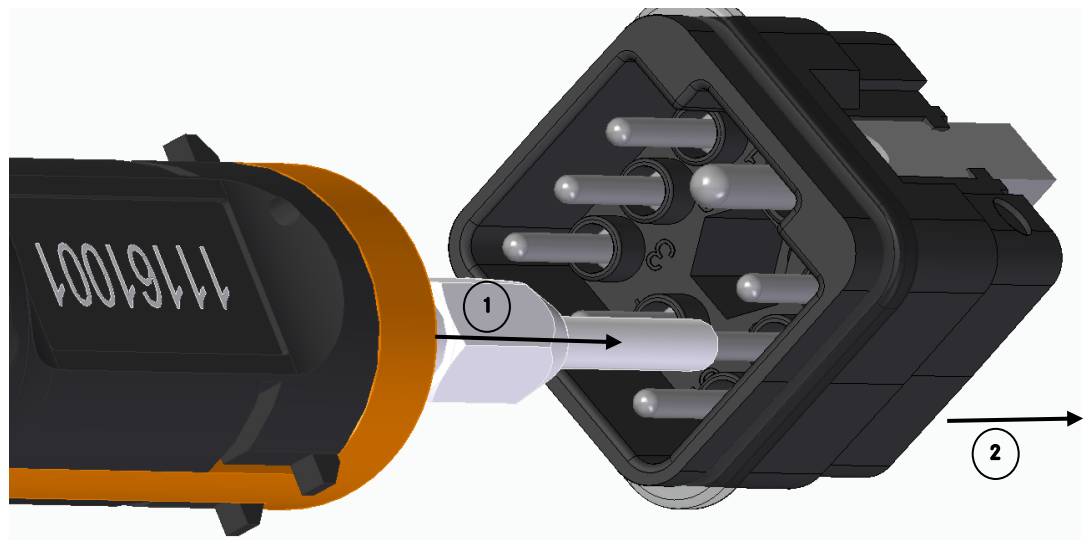
- 5 Kontakte von hinten in den Isolierkörper schieben, bis diese einrasten
Push the contacts into the insulation body from the back side, till they clip in



- 6 Den Isolierkörper in das Gehäuse schieben und die M3 Schraube mit 0,8 Nm anziehen
Slide the insulation body into the housing.
and tighten the M3 screw with 0,8 Nm



- 7 Zum entfernen der Kontakte das Lösewerkzeug von vorn in die Kontaktkammer schieben (1). Anschließend den Kontakt nach hinten herausziehen (2).
To disassemble the contacts use the extraction tool.
Slide it from the front side of the insulation body in the contact chamber (1).
Then pull the contact outside to the back (2).



10431700	Montageanleitung Assembly instruction	
Gültig ab / valid from 25.11.2021	EPIC® H-Q 7 BCM/SCM EPIC® H-Q 7 BCM/SCM	

Passende Kontakte und Werkzeuge
Matching contacts & tools


 UL File: E75770
 (in Vorbereitung)

EPC® H-D 1,6 mm gedrehte Kontakte

Artikelnummer Material number Numero de l'article	Artikelbeschreibung Material description Description de l'article	Kontakttyp Contact type Type de contact	Leiterquerschnitt Conductor cross section Section de conducteur [mm²]	Querschnittskennzahl Cross section code Code sectiontransversale	Oberfläche Surface Superficie	Abisolierlänge Stripping length Longueur de dénudage
13162000	H-D SCEM AG 0.14-0.37	Stift	0,14-0,37	1	Ag	8,0
13163000	H-D BCEM AG 0.14-0.37	Buchse	0,14-0,37	1	Ag	8,0
13162100	H-D SCEM AG 0.5	Stift	0,50	2	Ag	8,0
13163100	H-D BCEM AG 0.5	Buchse	0,50	2	Ag	8,0
13162200	H-D SCEM AG 0.75-1.0	Stift	0,75-1,00	3	Ag	8,0
13163200	H-D BCEM AG 0.75-1.0	Buchse	0,75-1,00	3	Ag	8,0
13162300	H-D SCEM AG 1.5	Stift	1,50	4	Ag	8,0
13163300	H-D BCEM AG 1.5	Buchse	1,50	4	Ag	8,0
13162400	H-D SCEM AG 2,5	Stift	2,50	5	Ag	8,0
13163400	H-D BCEM AG 2,5	Buchse	2,50	5	Ag	8,0
13162500	H-D SCEM AU 0.14-0.37	Stift	0,14-0,37	1	Au	8,0
13163500	H-D BCEM AU 0.14-0.37	Buchse	0,14-0,37	1	Au	8,0
13162600	H-D SCEM AU 0.5	Stift	0,50	2	Au	8,0
13163600	H-D BCEM AU 0.5	Buchse	0,50	2	Au	8,0
13162700	H-D SCEM AU 0.75-1.0	Stift	0,75-1,00	3	Au	8,0
13163700	H-D BCEM AU 0.75-1.0	Buchse	0,75-1,00	3	Au	8,0
13162800	H-D SCEM AU 1,5	Stift	1,50	4	Au	8,0
13163800	H-D BCEM AU 1,5	Buchse	1,50	4	Au	8,0
13162900	H-D SCEM AU 2.5	Stift	2,50	5	Au	8,0
13163900	H-D BCEM AU 2.5	Buchse	2,50	5	Au	8,0

WERKZEUGE

Artikelnummer Material number Numero de l'article	Artikelbeschreibung Material description Description de l'article	Version Version Version	Bemerkung Comment Remarque
11147000 ¹⁾	Crimpzange Crimping tool	Im Werkzeugkoffer In tool case	Ohne Crimpbacken, ohne Locator Without Crimp die and Locator
11147001	Crimpmaschine Crimping machine	Pneumatisch, 5-10 bar Pneumatic, 5-10 bar	Ohne Crimpbacken, ohne Locator Without Crimp die and Locator
11147100 ²⁾	Crimpingbacken Crimping die	Für Crimpwerkzeug 11147000, 11147001	Für Kontakte H-D 1,6 gedreht For Contacts H-D 1,6 drilled
11147200 ³⁾	Locator Locator	Für Crimpwerkzeuge For crimping tool	Für Kontakte H-D 1,6 gedreht For Contacts H-D 1,6 drilled
11161001 ⁴⁾	Lösewerkzeug Extraction tool		Für Kontakte H-D 1,6 gedreht For Contacts H-D 1,6 drilled

1)

2)

3)

4)



ACHTUNG: NICHT UNTER LAST STECKEN ODER TRENNEN
CAUTION: DO NOT DISCONNECT UNDER LOAD
ATTENTION: NE PAS UTILISER POUR COUPER LE COURANT



U.I. Lapp GmbH
 Schulze-Delitzsch-Straße 25 • D-70565 Stuttgart
 www.lappgroup.com

Dokument / document: L10431700DE_EN
 Version / version: 00

Seite 3 von 3
 page 3 of 3

Wir behalten uns alle Rechte gemäß DIN ISO 16016 vor.